

# S. Sayısı : 272

**Türkiye - Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki meyan kökü kontenjanının meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında teati olunan notaların tasdikına dair kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (I/648)**

*T. C.*

*Başvekâlet*

16 - VI - 1941

*Kararlar dairesi müdürlüğü*

*Sayn : 6/2981*

## **Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine**

Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 Temmuz 1940 tarihli hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Almanya Sefareti ile teati olunan notaların tasdiki hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 29 - V - 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

**Başvekil**

***Dr. R. Saydam***

## **Esbabı mucibe lâiyhası**

Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki meyan kökü kontenjanının, meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi, ihracatçılar birliği ve Ticaret vekâletince tedarüz ettirildiği veçhile, Almanya-da işlenmeyen ve binaenaleyh müşterisi az bulunan meyan kökü yerine, revaçta olan bu son iki maddenin satılmasını temin edeceğinden ihracatçılarımızın nefine olacaktır.

Bu maksatla Alman Sefaretile teati edilmiş bulunan noktalar Büyük Millet Meclisinin yüksek tasviplerine arz olunur.

## Hariciye encümeni mazbatası

**T. B. M. M.**  
*Hariciye encümeni*  
*Esas No. 1/648*  
*Karar No. 45*

30 - VI - 1941

### Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasındaki Ticarî Mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 lira-lık meyan kökü kontenjanının meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Hariciye vekillîğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 29 - V - 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte Encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekâleti mümessilinin hazır bulunduğu içtimada tetkik ve müzakere olundu.

Esbabı mucibe lâyihasında dermeyan olunan mütalealara ve verilen izahata göre kanun lâyihasının derpiş ettiği anlaşma, Almanyada işlenmediği cihetle müşterisi bulunmayan meyan kökü yerine meyan hulâsasını ve meyan balı ihracı hakkındadır.

Memleketimizin menfaatine uygun olan kanun lâyihası,

Birinci madde sarahati temin için meyan kökü yerine ihraç edilecek olan her iki maddede ayrı olarak zikredilerek tadilen,

İkinci maddede kanunun neşri tarihinden itibaren meri olmasını temin için yine tadilen üçüncü madde ise aynen kabul edilmiştir.

Havalesi veçhile İktisat encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye E. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	İstanbul	Tokad
A. M. Göker	A. Ş. Esmer	N. Poroy
Ankara	Bolu	Diyarbakır
F. R. Atay	H. C. Çambel	Z. M. Alsan
Erzurum		Gümüşane
P. Demirhan		Edip Servet Tör

## İktisat encümeni mazbatası

*İktisat encümeni*  
*Esas No. 1/648*  
*Karar No. 59*

8 - VIII - 1941

### Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Alman Hükümeti ile teati olunan notaların kabul ve tasdiki hakkında Hariciye vekâleti tarafından hazırlanıp İcra Vekilleri Heyetince 29 - V - 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte encümenimize havale buyurulmuş olmakla Hariciye vekâleti mümessili hazır bulunduğu halde tetkik ve mütalea olundu.

Verilen şifahî izahata ve esbabı mucibede dermeyan olunan sebeplere göre kanun lâyihası-

nın derpiş ettiği Anlaşmanın memleketimiz menfaatlerine uygun olduğu görülmüştür. Notalar iki Hükümet namına salâhiyetli kılman mümessiller tarafından teati edilmiş olduğundan gerek kanunun başlığında gerek birinci maddede bu bakımdan tashihat yapıldığı gibi kanunun meriyet tarihinden bahseden ikinci maddede Hariciye encümeni tarafından yapılan değişiklik de aynen kabul edilmiştir.

Umumî Heyetin tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

İktisat E. Reisi	M. M.	Kâtip
Giresun	Rize	Bilecik
İ. Sabuncu	Fuad Sirmen	K. Gülek
Afyon K.	Afyon K.	Afyon K.
Berç Türker	Hamza Erkan	İzzet Akosman

Ankara	Ankara	Denizli	İstanbul	İzmir	Kastamonu
A. Ulus	M. Eriş	Tahir Berkay	A. H. Denizmen	Benal Arıman	M. Celâl Bayar
Diyarbakır	Edirne	Erzincan	Konya	Zonguldak	Zonguldak
V. N. Sünkitay	T. Göksel	Salih Başotaç	A. H. Dikmen	H. Karabacak	M. Bozma
Gazianteb	İçel	İstanbul			
Nuri Pazarbaşı	Dr. M. Berker	A. Daver			

## HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının, meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Alman Sefaretile teati edilen notaların tasdikına dair kanun lâyihası*

**MADDE 1** — Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının, meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Alman Sefaretile teati olunan notalar kabul ve tasdik edilmiştir.

**MADDE 2** — Bu kanun notaların teatisi tarihinden muteberdir.

**MADDE 3** — Bu kanun hükümlerini tatbika İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

29 - V - 1941

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Dr. R. Saydam	H. Menemencioğlu	S. Arıkan
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
Fayık Öztrak	Ş. Saracoğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. F. Cebesoy	H. Çakır
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	R. Karadeniz	M. Erkmen
Mü. V.	Ti. V.	
C. K. İncedayı	M. Ökmen	

## HARİCİYE ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

*Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının, meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Alman Sefaretile teati edilen notaların tasdikına dair kanun lâyihası*

**MADDE 1** — Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının, meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve meyan balına tahsisi hakkında Alman Sefareti ile teati olunan notalar kabul ve tasdik edilmiştir.

**MADDE 2** — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

**MADDE 3** — Hükümetin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

## İKTİSAT ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

*Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının, meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Alman Sefaretile teati edilen notaların tasdikına dair kanun lâyihası*

**MADDE 1 —** Türkiye ile Almanya arasında Ticarî mübadelelere mütedair 25 temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmaya merbut (C) listesindeki 50 000 liralık meyan kökü kontenjanının, meyan kökü yerine meyan hulâsasına ve balına tahsisi hakkında Alman Hükûmeti ile teati olunan notalar kabul ve tasdik edilmiştir.

**MADDE 2 —** Hariciye encümeninin 2 nci maddesi aynen.

**MADDE 3 —** Hükûmetin 3 ncü maddesi aynen.

Ankara, 15 nisan 1941

No. 6678/87

Bay Büyük Elçi,

25 Temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmanın C listesinde derpiş edilmiş olan 50 000 lira kıymetinde meyan kökü yerine aynı kıymette meyan hulâsası ve meyan balı ikame olunmasına Hükümetimin muvafakat ettiğini Ekselânsınıza arz ile şeref kesbeylerim.

Rayh Hükümetinin bu husustaki mütabakatını lûtfen teyit buyurmanızı dilerim.

İhtiramatı faikamın kabulünü rica ederim Bay **B**üyük Elçi.

Ekselans

*N. Memencioğlu*

Bay F. Von Papen  
Almanya Büyük Elçisi  
Ankara

Ankara, 15 nisan 1941

No. A. 1158/41

Bay Büyük Elçi,

Meali aşağıda naklolunan bu günkü tarihli mektuplarını aldığımı Ekselânsınıza arz ile şeref kesbeylerim :

«25 Temmuz 1940 tarihli Hususî Anlaşmanın (C) listesinde derpiş edilmiş olan 50000 lira kıymetinde meyan kökü yerine aynı kıymette meyan hulâsası ve meyan balı ikame olunmasına Hükümetimin muvafakat ettiğini Ekselânsınıza arz ile şeref kesbeylerim.

Rayh Hükümetinin bu hususta mutabakatını lûtfen teyit buyurmanızı dilerim ».

Bu mektubun mealine Hükümetimin mutabakatını Ekselânsınıza teyide musaraat eder ve ihtiramatı faikamın kabulünü rica ederim, Bay **B**üyük Elçi.

Ekselâns  
Bay Numan Menemencioğlu  
Büyük Elçi  
Hariciye vekâleti Umumî Kâtibi  
Şehir

*F. Von Papen*